

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ

КИЇВСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ ТЕХНОЛОГІЙ ТА ДИЗАЙНУ

Кафедра філології та перекладу



ЗАТВЕРДЖУЮ
Директорка ІПСТ
Тетяна ВЛАСЮК
2024 року

РОБОЧА ПРОГРАМА

Навчальної дисципліни	Практична граматики англійської мови
Рівень вищої освіти	<u>перший (бакалаврський)</u>
Спеціальності	035 Філологія
Освітні програми	Англійська мова: переклад у бізнес-комунікаціях

Інститут права та сучасних технологій

Київ
2024

РОЗРОБЛЕНО: Київський національний університет технологій та дизайну

РОЗРОБНИК ПРОГРАМИ: Ірина КОРНЕСВА, канд. пед. наук, доцентка
кафедри філології та перекладу

Схвалено Вченою Радою Інституту права та сучасних технологій

Протокол від «27» червня 2024 року № 12

Директорка інституту

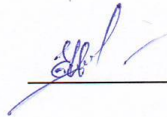


Тетяна ВЛАСЮК

Обговорено та рекомендовано на засідання кафедри філології та перекладу

Протокол від «19» червня 2024 року № 12

Завідувачка кафедри



Єлизавета ІСАКОВА

1. Опис навчальної дисципліни

Найменування показників	Галузь знань, напрям підготовки, освітньо-кваліфікаційний рівень	Характеристика навчальної дисципліни			
		<u>денна форма навчання</u>		<u>заочна форма навчання</u>	
Кількість кредитів – 8	<u>Галузь знань</u> 03. Гуманітарні науки	<u>Обов’язкова</u> (загально-професійна)			
	<u>Спеціальність:</u> 035. Філологія <u>Освітня програма:</u> Англійська мова: переклад у бізнес-комунікаціях Рівень вищої освіти: <u>перший (бакалаврський)</u>	Рік підготовки:			
		1		1	
Змістових модулів – 2		Семестр			
		1	2	1	2
Загальна кількість годин – 240		Практичні			
		42	42	12	4
		Самостійна робота			
		78	78	168	56
		Вид підсумкового контролю			
		залік	екзамен	залік	екзамен

Анотація дисципліни

Робоча програма навчальної дисципліни складається з таких змістових модулів:

Змістовий модуль 1. Часи дієслова. Пасивний стан дієслова. Узгодження часів.

Змістовий модуль 2. Неособові форми дієслова. Модальні дієслова. Складні речення.

Мета курсу – формування граматичної компетентності як складника комунікативної мовленнєвої компетентності для успішного спілкування у професійному та академічному середовищі англійською мовою; оволодіння іншомовною граматичною компетентністю в ситуаціях усного й писемного спілкування іноземною мовою; формування у здобувачів вищої освіти цілісного уявлення про граматичну систему англійської мови, загальні властивості мови, що вивчається; формування навичок застосовувати ці знання у мовленнєвій діяльності.

Результати навчання дисципліни:

знати: теоретичні основи граматичних явищ; властивості граматичної будови сучасної англійської та української мов; основні ознаки системи синтаксичних мовних одиниць англійської та української мов; структуру синтаксичних одиниць порівнюваних мов.

вміти: володіти навичками граматично правильно формулювати письмове та усне мовлення; ефективно і гнучко використовувати знання з граматики в різноманітних ситуаціях повсякденного і професійного спілкування; використовувати граматичний матеріал, засвоєний в межах курсу, при перекладі.

здатен продемонструвати: навички граматично правильно оформлювати висловлювання англійською мовою; будувати основні структури речень за різними комунікативними типами у продуктивному мовленні; визначати граматичні явища та ілюструвати кожне теоретичне положення конкретними прикладами.

Згідно з вимогами освітньо-професійної програми здобувачі вищої освіти повинні досягти таких компетентностей:

Загальні компетентності

ЗК 5	Здатність учитися й оволодівати сучасними знаннями.
ЗК 6	Здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел
ЗК 8	Здатність працювати в команді та автономно
ЗК 9	Здатність спілкуватися іноземною мовою
ЗК 10	Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу
ЗК 11	Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях

Фахові компетентності

ФК 2	Здатність використовувати в професійній діяльності знання про мову як особливу знакову систему, її природу, функції, рівні
ФК 4	Здатність аналізувати діалектні та соціальні різновиди мов(и), що

	вивчаються(ється), описувати соціолінгвальну ситуацію
ФК 6	Здатність вільно, гнучко й ефективно використовувати мову(и), що вивчається(ються), в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і реєстрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у різних сферах життя
ФК 10	Здатність здійснювати лінгвістичний, літературознавчий та спеціальний філологічний (залежно від обраної спеціалізації) аналіз текстів різних стилів і жанрів
ФК 11	Здатність до надання консультацій з дотримання норм літературної мови та культури мовлення
ФК 13	Здатність здійснювати усний та письмовий переклад текстів різних жанрів і стилів з англійської мови українською й навпаки, їх редагування на професійному рівні
ФК 14	Здатність до надання освітніх консультацій з дотримання норм літературної англійської мови

Програмні результати навчання:

ПРН 3	Знати й розуміти систему мови, загальні властивості літератури як мистецтва слова, то що вивчаються, і вміти застосовувати ці знання у професійній діяльності
ПРН 4	Знати норми літературної мови та вміти їх застосовувати у практичній діяльності
ПРН 5	Знати принципи, технології і прийоми створення усних і письмових текстів жанрів і стилів державною та іноземною (іноземними) мовами
ПРН 7	Знати правила культури спілкування державною та англійською мовами, якими здійснюється діяльність у сфері бізнес-комунікацій
ПРН 9	Ефективно працювати з інформацією: добирати необхідну інформацію з різних джерел, зокрема критично аналізувати й інтерпретувати її, впорядковувати, класифікувати й систематизувати
ПРН 10	Використовувати інформаційні й комунікаційні технології для вирішення складних спеціалізованих завдань діяльності
ПРН 11	Аналізувати мовні одиниці, визначати їхню взаємодію та характеризувати мовні явища
ПРН 15	Збирати, аналізувати, систематизувати й інтерпретувати факти мови й мовлення
ПРН 16	Характеризувати діалектні та соціальні різновиди мов(и), що вивчаються
ПРН 17	Організовувати процес свого навчання й самоосвіти
ПРН 19	Вільно спілкуватися з професійних питань із фахівцями та нефахівцями державною та іноземною мовою, використовувати їх для організації ефективної міжкультурної комунікації
ПРН 24	Логічно і з дотриманням норм літературної мови викладати текст в письмовій та усній формах, навпаки

Назви змістових модулів і тем	Кількість годин											
	Денна форма здобуття вищої освіти						Заочна форма здобуття вищої освіти					
	усього	у тому числі:					усього	у тому числі:				
		л	п	лаб	інд	с.р.		л	п	лаб	інд	с.р.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Освітній компонент 1												

Семестр 1. Змістовий модуль 1. Часи дієслова. Пасивний стан дієслова. Узгодження часів.												
Тема 1. Active Voice. The English Tenses. The direct order of the words in the English sentence. Types of questions. The Noun.	40		14			30	60		4			50
Тема 2. The Passive voice. Conditional sentences. Wish – sentences.	40		14			30	60		4			50
Тема 3. Sequence of Tenses. Reported Speech.	40		14			18	60		4			68
Разом за змістовим модулем 1	120		42			78	180		12			168
Семестр 2. Змістовий модуль 2. Неособові форми дієслова. Модальні дієслова. Складні речення												
Тема 4. Modal verbs	40		14			30	20		2			20
Тема 5. Infinitive and infinitive constructions. The Gerund	40		14			30	20		1			20
Тема 6. Articles. Relative clauses.	40		14			18	20		1			16
Разом за змістовим модулем 2	120		42			78	60		4			56
Всього годин за дисципліною	240		84			156	240		16			224

5. Теми практичних занять

№ з/п	Назва теми	Кількість годин	
		Денна форма	Заочна форма

1	Active Voice. The English Tenses. The direct order of the words in the English sentence. Types of questions. The Noun.	14	5
2	The Passive voice. Conditional sentences. Wish – sentences.	14	5
3	Sequence of Tenses. Reported Speech.	14	2
4	Modal verbs	14	1
5	Infinitive and infinitive constructions. The Gerund	14	1
6	Articles. Relative clauses.	14	2
	Всього:	84	16

6. Самостійна робота

№ з/п	Види робіт	Кількість годин денна	Заочна форма навчання
1	Підготовка до практичних робіт	100	100
2	Опрацювання тем, які не викладаються на практичних заняттях	20	100
3	Підготовка до всіх видів контролю	6	12
4	Презентації / есе / переклади	30	12
	Всього	156	224

7. Розподіл балів, які отримують здобувачі вищої освіти

Розподіл балів, які отримують здобувачі вищої освіти (1 семестр - залік)

Поточне оцінювання та самостійна робота				МК	Сума
T1	T2	ПК	T3		
25	25	10	30	10	100

Розподіл балів за видами робіт (1 семестр)

Види робіт, що оцінюються в балах	T1	T2	T3	Усього
Робота на практичному занятті	15	15	15	45
Виконання тестів	10	10	15	35
Поточний контроль	10			10
Модульний контроль	10			10
Усього з дисципліни				100

8. Розподіл балів, які отримують здобувачі вищої освіти (2 семестр - екзамен)

Поточне оцінювання та самостійна робота				МК	Екзамен	Сума
T4	T5	ПК	T6			
20	25	10	25	10	10	100

Розподіл балів за видами робіт (2 семестр)

Види робіт, що оцінюються в балах	T4	T5	T6	Усього
Робота на практичному занятті	10	15	15	40
Виконання тестів	10	10	10	30
Поточний контроль	10			10
Модульний контроль	10			10
Екзамен	10			10
Усього з дисципліни				100

Критерії оцінювання видів робіт

Види роботи	Кількість балів	Кількість балів
Робота на практичному занятті	T1, 2, 3, 5,6	T 4
Здобувач виконує всі або майже всі запропоновані завдання (90-100%) згідно з комунікативною метою, правильно вживаючи лексичні одиниці та граматичні структури; наявні несуттєві орфографічні помилки (британський або американський варіанти орфографії, орфографічні помилки в географічних назвах).	15-11	10-9
Здобувач виконує запропоновані завдання, припускаючись низки помилок, які не спотворюють сприйняття змісту речень або тексту, під час уживання вивчених лексичних одиниць і граматичних структур.	10-6	8-7
Здобувач виконує запропоновані завдання, припускаючись низки помилок які частково спотворюють сприйняття змісту речень або тексту, під час уживання вивчених лексичних одиниць і граматичних структур.	5-3	6-4
Здобувач виконує запропоновані завдання, припускаючись низки помилок, які суттєво спотворюють сприйняття змісту речень або тексту, під час уживання вивчених лексичних одиниць і граматичних структур.	2-1	3-1
Тести	Теми 1,2,4,5,6	Тема 3

Здобувач виконує всі або майже всі запропоновані завдання (90-100%), успішно розв’язує поставлені проблеми, здатен аргументувати власний вибір, володіє спеціальною термінологією, застосовує знання з інших дисциплін.	10-9	15-13
Здобувач виконує всі або майже всі запропоновані завдання (90-100%), демонструє достатньо ґрунтовні знання, застосовує вивчений матеріал у стандартних ситуаціях, встановлює зв’язки між явищами і фактами, формулює висновки, володіє спеціальною термінологією, подекуди припускаючись незначних неточностей під час виконання завдань.	8-7	12-10
Здобувач виконує 70-80 % запропонованих завдань, демонструючи знання основних положень навчального матеріалу та переважне володіння спеціальною термінологією, демонструє загальну здатність до аналізу, здійснення порівняння, формулювання висновків, застосування вивченого матеріалу у стандартних ситуаціях.	6-5	9-5
Здобувач виконує 40-60 % запропонованих завдань, здатний частково відтворити вивчений теоретичний матеріал, виконати певні дії за зразком.	4-3	6-4
Здобувач виконує менш ніж 40% запропонованих завдань, фрагментарно відтворюючи частину навчального матеріалу, виконуючи певні найпростіші завдання з допомогою викладача.	2-1	3-1
Поточний контроль	10-0	
Поточний контроль проводять у тестовій формі. Здобувач вищої освіти відповідає на 30 запитань, кожне з яких оцінюють у 0,33 бали (в межах вивчених). Результати складання поточного контролю оцінюють автоматизовано відповідно до кількості правильно наданих відповідей.		
Модульний контроль	10-0	
Модульний контроль проводять у тестовій формі. Здобувач вищої освіти відповідає на 30 запитань, кожне з яких оцінюють у 0,33 бали. Результати складання модульного контролю оцінюють за десятибальною шкалою автоматизовано відповідно до кількості правильно наданих відповідей.		

Критерії оцінювання екзамену.

На екзамені здобувачі вищої освіти відповідають на сто тестових запитань у модульному середовищі освітнього процесу КНУТД (за кожну правильну відповідь здобувачу вищої освіти нараховується 0,1 бал).

Відповідність шкал оцінок якості засвоєння навчального матеріалу

Оцінка за національною шкалою для екзамену, КП, КР /заліку/	Оцінка в балах	Оцінка за шкалою ECTS	Пояснення
Відмінно/ зараховано	90-100	A	Відмінно (відмінне виконання лише з незначною кількістю помилок)
Добре/ зараховано	82-89	B	Дуже добре (вище середнього рівня з кількома помилками)
	74-81	C	Добре (в загальному вірне виконання з певною кількістю суттєвих помилок)
Задовільно/ зараховано	64-73	D	Задовільно (непогано, але зі значною кількістю недоліків)
	60-63	E	Достатньо (виконання відповідає мінімальним критеріям)
Незадовільно/ незараховано	35-59	FX	Незадовільно (з можливістю повторного складання)
	0-34	F	Незадовільно (з обов'язковим повторним вивченням дисципліни)

9. Політика курсу:

9.1. Обов'язкове дотримання академічної доброчесності здобувачами вищої освіти, а саме:

- самостійне виконання всіх видів робіт, завдань, форм контролю, передбачених робочою програмою цієї навчальної дисципліни;
- посилення на джерела інформації у разі використання ідей, розробок, тверджень, відомостей;
- дотримання норм законодавства про авторське право і суміжні права;
- надання достовірної інформації про результати власної навчальної (наукової, творчої) діяльності, використанні методики досліджень і джерела інформації.

9.2. Допускається визнання результатів навчання, отриманих у неформальній освіті, а саме:

- до 10 балів залежно від кількості балів чи обсягу годин, вказаних у сертифікаті чи іншому документі.

9.3. Для отримання мінімальної позитивної оцінки з дисципліни необхідно отримати мінімальну кількість балів за кожен тему і модульний контроль.

9.4. У разі несвоєчасного виконання робіт кількість набраних балів знижується на 30%.

9.5. Перенесення терміну здачі робіт/перездача:

- можливе продовження строків здачі робіт з поважних причин (лікарняний, академічна мобільність тощо), про що потрібно попередити викладача заздалегідь; - без поважних причин – кількість набраних балів знижується на 30%.

9.6. У разі виявлення плагіату здобувачу вищої освіти повертається робота та видається новий варіант завдання.

9.7. Пропущенні заняття відпрацьовуються здобувачем вищої освіти згідно з погодженням з викладачем індивідуальним графіком у разі недостатньої кількості балів для отримання мінімальної позитивної оцінки з дисципліни.

9.8. Оскарження оцінювання відбувається згідно з «Положенням про порядок і методику рейтингового оцінювання академічних досягнень студентів КНУТД» і таким чином: здобувач вищої освіти, який не погоджується з результатом підсумкового контролю, має право подати заяву на ім'я ректора за погодженням декана факультету / директора інституту в день проведення екзамену або не пізніше 15:00 наступного робочого дня. Для розгляду апеляції протягом трьох робочих днів після подачі заяви на факультеті / інституті наказом ректора створюється апеляційна комісія в такому складі: голова комісії (проректор, декан факультету / директор інституту, їх заступники або директор Навчально-методичного центру управління підготовкою фахівців), секретар та члени комісії (обов'язково має бути представник від студентського самоврядування). Апеляційна комісія оцінює письмові відповіді студента, який подав апеляцію, на кожне завдання окремо за критеріями, що визначені в робочій програмі навчальної дисципліни. Додаткове опитування студента під час розгляду його роботи не допускається. Апеляційна комісія після розгляду апеляції студента ухвалює одне з двох рішень: або виставлена оцінка з навчальної дисципліни відповідає рівню і якості виконаної роботи та не змінюється, або виставлена оцінка з навчальної дисципліни не відповідає рівню і якості виконаної роботи та збільшується / зменшується на певну кількість балів (указується нова оцінка та бали відповідно до прийнятої системи оцінювання знань).

10. Методичне забезпечення

1. Таблиці граматичні.
2. Аудіо записи.
3. Комплекти тестових завдань для всіх видів контролю.

11. Рекомендована література Основна

1. The new Webster's grammar guide. A complete guide to English grammar, correct usage and punctuation – designed for quick and easy reference. Webster High School, 2019.
2. Chernovaty L. M., Karaban V. I. Practical Grammar of English. Volume I, II. Вінниця: Нова книга. 2017.
3. Raymond Murphy. English Grammar in Use. A self-study reference and practical book for intermediate students. Cambridge University Press, 2023.
4. Ю. Голицинський. Англійська мова. Збірник вправ. КАРО, 2023.
5. Валерій Федорів. Вивчаємо англійську. Граматика англійської мови. Арії, 2021.
6. А. П. Зайцева. Граматика англійської мови у таблицях і схемах. Київ. 2019.
7. Т. В. Барановська. Граматика англійської мови. Exercises in English Grammar. TESTS, 2021.
8. А. Сітко. Guide to successful English grammar. Upper intermediate. Book 1. NK, 2021.
9. А. Сітко. Guide to successful English grammar. Upper intermediate. Book 2. NK, 2021.
19. Dictum Factum. Edited by Karaban V. I. and Chernovaty L. M. Practical Grammar of English. Volume 1 with exercises, 2019.
10. Івона Рибак, Вільям Атертон. Let's study Grammar. Граматика англійської мови. Видво «Ранок», 2021.

Допоміжна

1. Longman English Grammar Practice (for intermediate students). Self-study edition with key/
L.G. Alexander. Longman group UK Limited, 2017. – 304p.
2. Oxford Living Grammar. [Pre-intermediate](#) / Paterson Ken, Harrison Mark. Oxford University Press, 2018. – 280p.
3. Oxford Practice Grammar (intermediate) with Tests. John Eastwood. Oxford University Press, 2021. – 432p.
4. Shorter Oxford English Dictionary 6th Edition on CD-ROM. Windows/Mac Individual User Version 3.0. Sixth Edition. – 2019.

12. Інформаційні ресурси

1. Енциклопедія [Електронний ресурс].Footwear, information, pictures. — Режим доступу: <http://www.encyclopedia.com>
2. Вікіпедія [Електронний ресурс].Footwear. — Режим доступу:<http://www.en.wikipedia.org/wiki>
3. British Council [Електронний ресурс] / Take an Exam / Режим доступу: <http://www.britishcouncil.org/exam>

4. English Page [Електронний ресурс] / Online English Grammar Book. – Режим доступу: <http://www.englishpage.com/grammar/>
5. English Tests: Test your English [Електронний ресурс] / Test your English. –Режим доступу: <http://www.ego4u.com/en/cram-up/tests>
6. Merriam-Webster Online: Dictionary and Thesaurus [Електронний ресурс] / Dictionary. – Режим доступу : <http://www.merriam-webster.com/>

ПЕРЕЗАТВЕРДЖЕНО

Протокол засідання кафедри від «____» _____20__р. № ____

Завідувач кафедри _____

ПЕРЕЗАТВЕРДЖЕНО

Протокол засідання кафедри від «____» _____20__р. № ____

Завідувач кафедри _____

ПЕРЕЗАТВЕРДЖЕНО

Протокол засідання кафедри від «____» _____20__р. № ____

Завідувач кафедри _____